



**RADA
PRO ROZHLASOVÉ A TELEVIZNÍ
VYSÍLÁNÍ**

Rada pro rozhlasové a televizní vysílání

Škrétkova 44/6, 120 00 Praha 2

Tel.: + 420 274 813 830 / Fax: + 420 274 810 885

www.rrtv.cz

Jedn. identifikátor: 374858-RRTV

Naše č. j.: RRTV/15512/2020-fia

Sp. zn.: RRTV/2020/784/fia

Zasedání Rady: 18-2020/poř. č. 14

Vyřizuje: ORVL - OLR

Datum, místo 18. listopadu 2020, Praha

HBO Europe s.r.o.

IČ: 614 66 786

Praha 7, Jankovcova 1037/49,

PSČ 170 00

JUDr. Antonín Hedrlín, Ph.D.,

Praha 7, Jankovcova 1037/49,

PSČ 170 00

ROZHODNUTÍ O UDĚLENÍ LICENCE

Rada pro rozhlasové a televizní vysílání (dále jen „Rada“) v souladu s ustanoveními § 5 písm. b), § 18 odst. 4 a § 25 zákona č. 231/2001 Sb., o provozování rozhlasového a televizního vysílání a o změně dalších zákonů, v platném znění (dále jen zákon č. 231/2001 Sb.), a ustanovením § 67 zákona č. 500/2004 Sb., správního řádu (dále jen „správní řád“), vydává toto

rozhodnutí:

Rada u d ě l u j e právnické osobě, společnosti **HBO Europe s.r.o., IČ: 614 66 786**, se sídlem Praha 7, Jankovcova 1037/49, PSČ 170 00, dle ustanovení § 25 zákona č. 231/2001 Sb.

l i c e n c i k provozování televizního vysílání šířeného prostřednictvím zvláštních přenosových systémů na 12 let od právní moci tohoto rozhodnutí.

Označení (název) programu:

Boomerang Portuguese

Časový rozsah vysílání:

24 hodin denně

Základní programová specifikace:

Dětský a rodinný televizní program zaměřený na animované pořady převážně americké výroby.

Hlavní jazyk vysílání: **portugalský jazyk**

Výčet států, na jejichž území bude vysílání zcela nebo převážně směřováno:

Portugalsko, Angola, Mozambik

Identifikace přenosového systému:

Mezinárodní soukromé telekomunikační okruhy.

Informace o přístupu k vysílání:

Set top boxy a podobná zařízení a aplikace provozovatelů převzatého vysílání.

Programová skladba

Další programové podmínky:

Program Boomerang Portuguese bude obsahovat

- nejméně 80% animovaných seriálů, případně animovaných filmů,
- až 20% hraných seriálů, okrajově hraných filmů, případně jiných pořadů

Do vysílání programu zařazována obchodní sdělení.

Údaje o části programu převzatého od jiného provozovatele vysílání:

Do programu nebudou zařazeny žádné části programu od jiného provozovatele.

Služby přímo související s programem:

Nebudou poskytovány žádné služby související s programem.

Navrhovaný podíl celkového vysílacího času, který by měl být vyhrazen vysílání evropských děl:

Nejméně 30% celkového vysílacího času bude vyhrazeno vysílání evropské tvorby.

Navrhovaný podíl celkového vysílacího času, který má být vyhrazen vysílání evropských děl vyrobených nezávislými výrobci:

Nejméně 10% z celkového vysílacího času bude vyhrazeno vysílání evropských děl vyrobených nezávislými výrobci.

Navrhovaný podíl vysílacího času, který by měl být vyhrazen vysílání současné tvorby, na vysílacím času vyhrazeném vysílání evropských děl vyrobených nezávislými výrobci:

Nejméně 10% z celkového vysílacího času vyhrazeného pro vysílání evropských děl vyrobených nezávislými výrobci bude vyhrazeno evropské nezávislé tvorbě mladší pěti let.

O d ů v o d n ě n í :

Dne 16. října 2020, č.j.: RRTV/14298/2020-vra, ve znění upřesnění žádosti ze dne 4. listopadu 2020, č.j.: RRTV/14946/2020-vra, byla Radě doručena žádost společnosti HBO Europe s.r.o., o udělení licence k provozování televizního vysílání programu Boomerang Portuguese, šířeného prostřednictvím zvláštních přenosových systémů.

Podle ustanovení § 25 odst. 1 zákona č. 231/2001 Sb., licenční řízení k provozování mj. vysílání šířeného prostřednictvím zvláštních přenosových systémů se zahajuje z podnětu žadatele o licenci. Účastníkem řízení je pouze žadatel o licenci.

Podle ustanovení § 25 odst. 5 zákona č. 231/2001 Sb., Rada licenci žadateli o licenci neudělí pouze tehdy, pokud žadatel nespĺňuje podmínky podle § 13 odst. 3, nebo pokud navrhovaná programová skladba nespĺňuje požadavky podle § 31 a § 32 odst. 1.

Na základě všech předložených dokladů a ústního jednání s účastníkem řízení konaném dne 10. listopadu 2020 Rada konstatovala, že účastník řízení vyhověl podmínkám licenčního řízení podle ustanovení § 13 odst. 3, že žádost o licenci obsahovala náležitosti uvedené v ustanovení § 14 zákona č. 231/2001 Sb., a že navrhovaná programová skladba spĺňuje požadavky podle ustanovení § 31 a 32 odst. 1 tohoto zákona. Rada žádosti o udělení licence vyhověla a předmětnou licenci udělila v souladu s § 12 odst. 5 písm. b) zákona č. 231/2001 Sb., na dobu určitou, a to 12 let od právního moci rozhodnutí.

Účastník řízení uhradil správní poplatek ve výši 90 000,- Kč, stanovený podle zákona č. 634/2004 Sb., v platném znění 16. října 2020.

Poučení:

Dle ustanovení § 12 odst. 6 zákona č. 231/2001 Sb., je provozovatel televizního vysílání s licenci povinen zahájit vysílání nejdéle do 360 dnů od nabytí právní moci rozhodnutí o udělení licence.

Dle ustanovení § 32 odst. 1 písm. s) zákona č. 231/2001 Sb., je provozovatel vysílání povinen oznamovat Radě zahájení nebo ukončení vysílání programu a každé služby přímo související s programem a dále síť elektronických komunikací, jejímž prostřednictvím vysílá program digitálně, a to nejpozději v den, kdy zahájil nebo ukončil vysílání.

Proti tomuto rozhodnutí není podle ustanovení § 66 zákona č. 231/2001 Sb. žaloba přípustná.

Ivan Krejčí
předseda Rady
pro rozhlasové a televizní vysílání
elektronicky podepsáno



**RADA
PRO ROZHLASOVÉ A TELEVIZNÍ
VYSÍLÁNÍ**

Rada pro rozhlasové a televizní vysílání

Škrétova 44/6, 120 00 Praha 2

Tel.: + 420 274 813 830 / Fax: + 420 274 810 885

www.rrtv.cz

Jedn. identifikátor 531165-RRTV
Naše č. j. RRTV/1751/2023 -smu
Sp. zn. RRTV/2023/84/smu
Zasedání Rady 02-2023/poř. č. 12
Vyřizuje: ORVL - ORL

Datum, místo 7. února 2023, Praha

HBO Europe s.r.o.
IČ: 6146678
Jankovcova 1037/49
Praha 7 170 00

JUDr. Antonín Hedrlín, Ph.d., advokát
Na základě plné moci

ROZHODNUTÍ

Rada pro rozhlasové a televizní vysílání (dále jen „Rada“) v souladu s ustanovením § 5 písm. b) a § 21 odst. 1 písm. a) zákona č. 231/2001 Sb., o provozování rozhlasového a televizního vysílání a o změně dalších zákonů, v platném znění (dále jen zákona č. 231/2001 Sb.), a § 67 odst. 1 zákona č. 500/2004 Sb. správního řádu (dále jen „správní řád“), vydává toto

rozhodnutí:

Rada **uděluje** provozovateli **HBO Europe s.r.o., IČ: 61466786**, se sídlem: Praha 7, Jankovcova 1037/49, PSČ 170 00, souhlas se změnou skutečností uvedených v žádosti o licenci sp. zn. RRTV/2020/784/fia, č.j. RRTV/15512/2020 - fia ze dne 18. listopadu 2020, spočívající ve změně označení názvu programu z Boomerang Portuguese na **Cartoonito Portuguese**, a to od 18. března 2023, v rozsahu žádosti doručené dne 16. ledna 2023 pod č.j. RRTV/888/2023-vra.

Odůvodnění:

Účastník řízení, provozovatel HBO Europe s.r.o., IČ: 61466786, se sídlem: Praha 7, Jankovcova 1037/49, PSČ 170 00 uhradil správní poplatek ve výši 20 000,- Kč stanovený podle zákona č. 634/2004 Sb., v platném znění dne 17. ledna 2023.

Vzhledem ke skutečnosti, že se účastníkovi řízení vyhovuje v plném rozsahu, není třeba odůvodnění v souladu s ustanovením § 68 odst. 4 zákona č. 500/2004 Sb., správního řádu, v platném znění.

Poučení:

Proti tomuto rozhodnutí lze dle ustanovení § 66 zákona č. 231/2001 Sb. podat žalobu k Městskému soudu v Praze ve lhůtě dvou měsíců ode dne doručení rozhodnutí.

Ing. arch. Václav Menci
předseda Rady
pro rozhlasové a televizní vysílání
elektronicky podepsáno